

荣获第一届国际连环画节特别荣誉奖

荣获第六届全国美展金质奖

The Special Honour Prize At The 1st International Picture-story Book Art Festival

The Gold Prize At The 6th National Art Exhibition

韩书力 绘

by Han Shuli

彩色连环画收藏珍品

福建美术出版社

FUJIAN FINE ART PUBLISHING HOUSE



yu u san a n n

B A N G J I N M E I D U O

邦锦美朵

荣获第一届国际连环画节特别荣誉奖

荣获第六届全国美展金质奖

The Special Honour Prize At The 1st International Festival

The Gold Prize At The 6th National Art Exhibition

韩书力 绘

by Han Shuli

彩色连环画收藏珍品

福建美术出版社

FUJIAN FINE ART PUBLISHING HOUSE

根据张训、李黎等采集的藏族民间故事

刘 千 编文

yu u san lan hua

B A N G J I N M E I D U O

邦锦美朵

PREFACE

前言

The story is based on the Tibetan folktale 'Bangjin Meiduo' (Tibetan flower) about a Tibetan girl named Namu who grew up in pastureland so as pretty as 'Bangjin Meiduo'. Little girl Namu has experienced all kinds of hardships to look after her old sick grandma, meanwhile she conquered innumerable difficulties and obstacles with the aid of magic power to deliver many sisters of her from slavery. At last, she dedicated her life to rescuing the poor folks from danger and starvation in her hometown, and then guided them to the brilliant place in full bloom.

This is a circuitous story and with lots mystical plots. It describes the kind-hearted, patient, wise and hardworking Tibetan character in full detail.

The picture-story book 'Bangjin Meiduo' was created by Han Shuli in 1982 and won the 1984 'Bangjin Meiduo' gold prize at the 6th National Art Exhibition (Beijing, China), the Special Honour Prize at the 1st International Picture-story book Art Festival (Switzerland).

In 1985 the picture-story book was adapted for animated film of the same title production by Shanghai Cartoon Film Studio (Shanghai, China).

古往今来，弥漫于青藏高原上的民间故事与神话传说数不胜数，“邦锦美朵”便是沧海之一粟。该故事以曲折的情节，向人们诉说了一位心灵与外貌都像“邦锦美朵（草地上的小花）”的草原牧区小姑娘——娜姆为奉养老祖母，为解救小姐妹，为追求真善美的境界所走过的一段段感人至深的神奇经历。人们通过娜姆这一形象充分感受青藏高原，认同藏民族的善良、隐忍、勤勉与智慧。

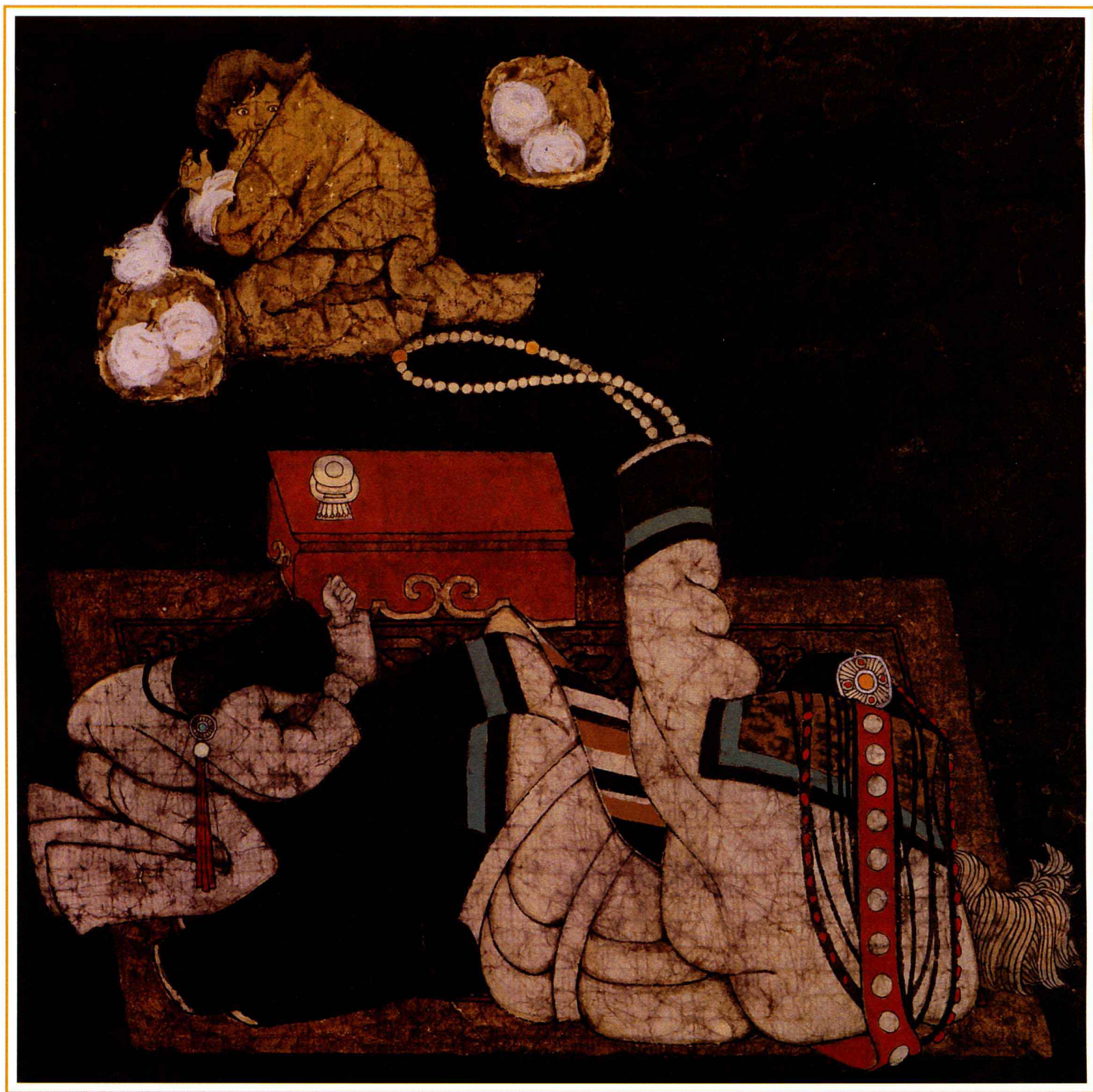
这部作品是画家韩书力于1982年创作的，在当时即获得社会的注目与好评。曾于1984年先后获得了瑞士举行的世界第一届连环画节的特别荣誉奖（集体）和第六届全国美展金质奖，成为中国美术馆第一部全套收藏的连环画作品，1985年上海美术电影制片厂又据该作品拍摄了同名美术片。应该说是上世纪八十年代我国连环画创作高潮中的一部力作。

现本社以接近原作幅面的大开本精印出版《邦锦美朵》以供广大读者朋友鉴赏。

福建美术出版社



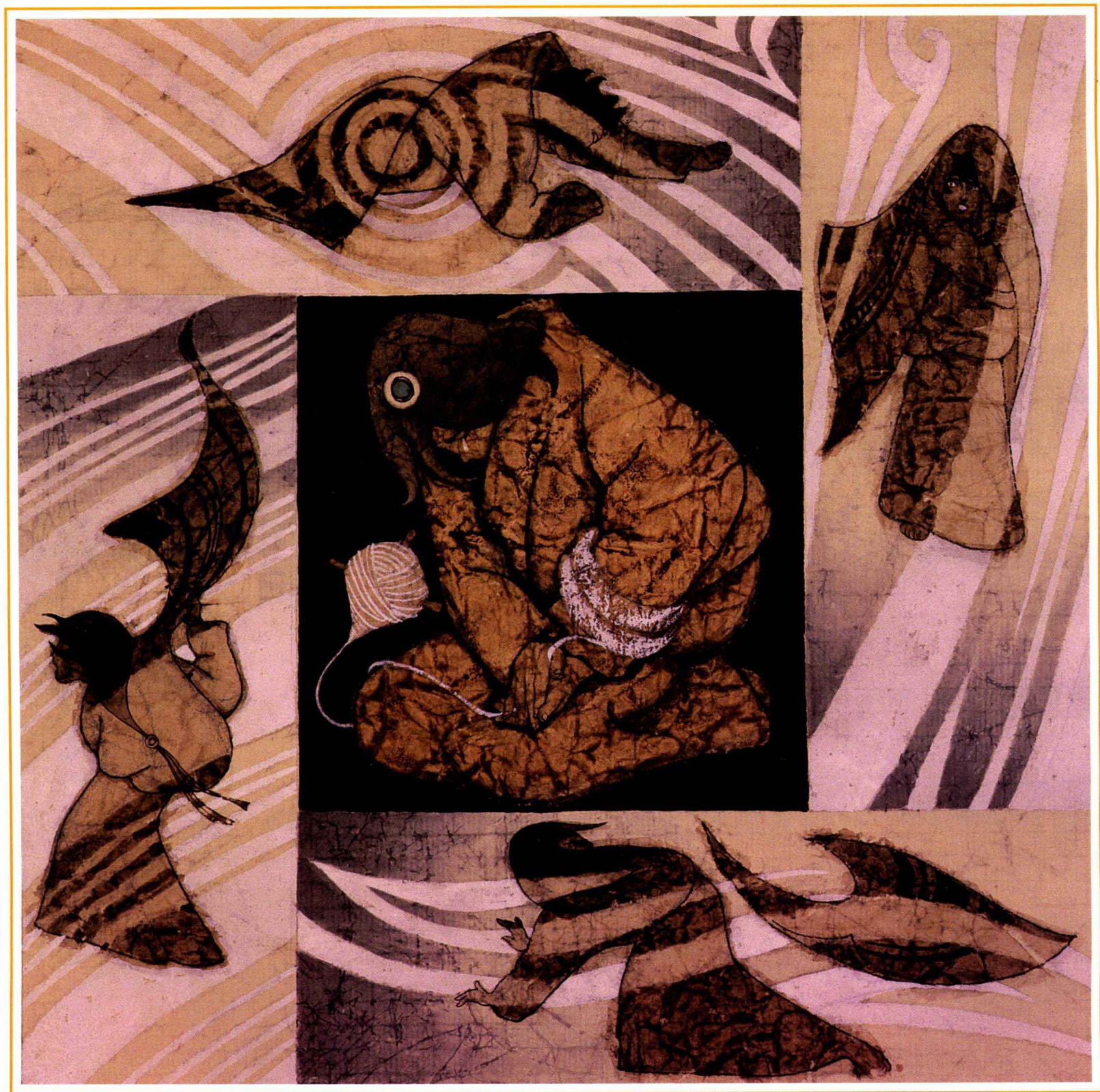
6 寒冷的冬天石头也裂缝掉渣，阿玛甲裹在狐皮藏袍里胡说梦话；她梦见金甲武士守护着一座宝库，交出五件东西就随意将珠宝选拿。



10 恶婆娘转身又逼谢玛拉青：“去捉一只美丽的花蝴蝶，要能飞善舞听人话，捉不到就别想回家！”



II 娜姆忍不住上前说了话：“天寒地冻风雪狂，狼群凶狠危险大……”恶婆娘骂道：“滚开，多嘴乌鸦！”



12 大风雪把门窗不停地敲推，外出的姑娘们一个也没有回归，娜姆自愿独自去找五样东西，免得众姐妹遭受危急。



13 她拿起麻袋走出了千户家门，在野地里把姐妹们呼唤找寻；冻僵了手脚、喊哑了声音，听不见回答、看不见姐妹们的踪影。



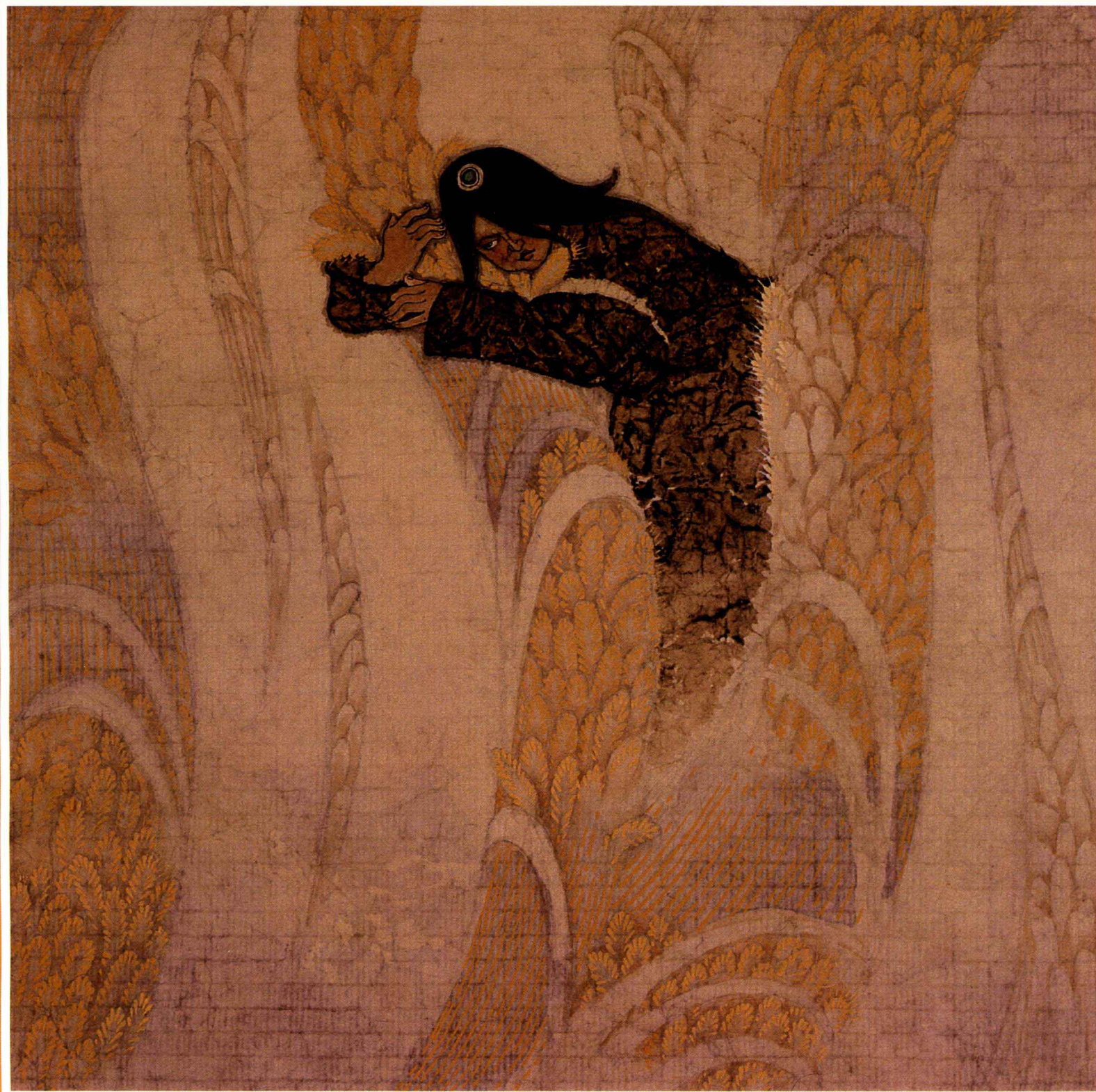
14 冰天雪地茫茫渺小，众位姐妹凶多吉少；咬紧牙关挣扎向前，五种东西哪里去找？



15 娜姆一阵眼冒金花，天旋地转无力挣扎，朦胧中有一个声音，象是阿德洛丹在说话。



16 呀！破皮靴沾满了鲜血，阿德洛丹已死在恶狼爪下。她变成一堆鲜嫩的野白菜，让娜姆拿回去免受鞭打。



17 耳边又响起修莫的叮嘱：“野青稞是我生命转化，拾起来快去交差，野地里久留危险太大。”



18 眼前隐隐约约来了更贞姆，“好妹妹，怎能忘我们同受苦。”随即变化成串串野葡萄，颗粒晶莹好象她的泪珠。



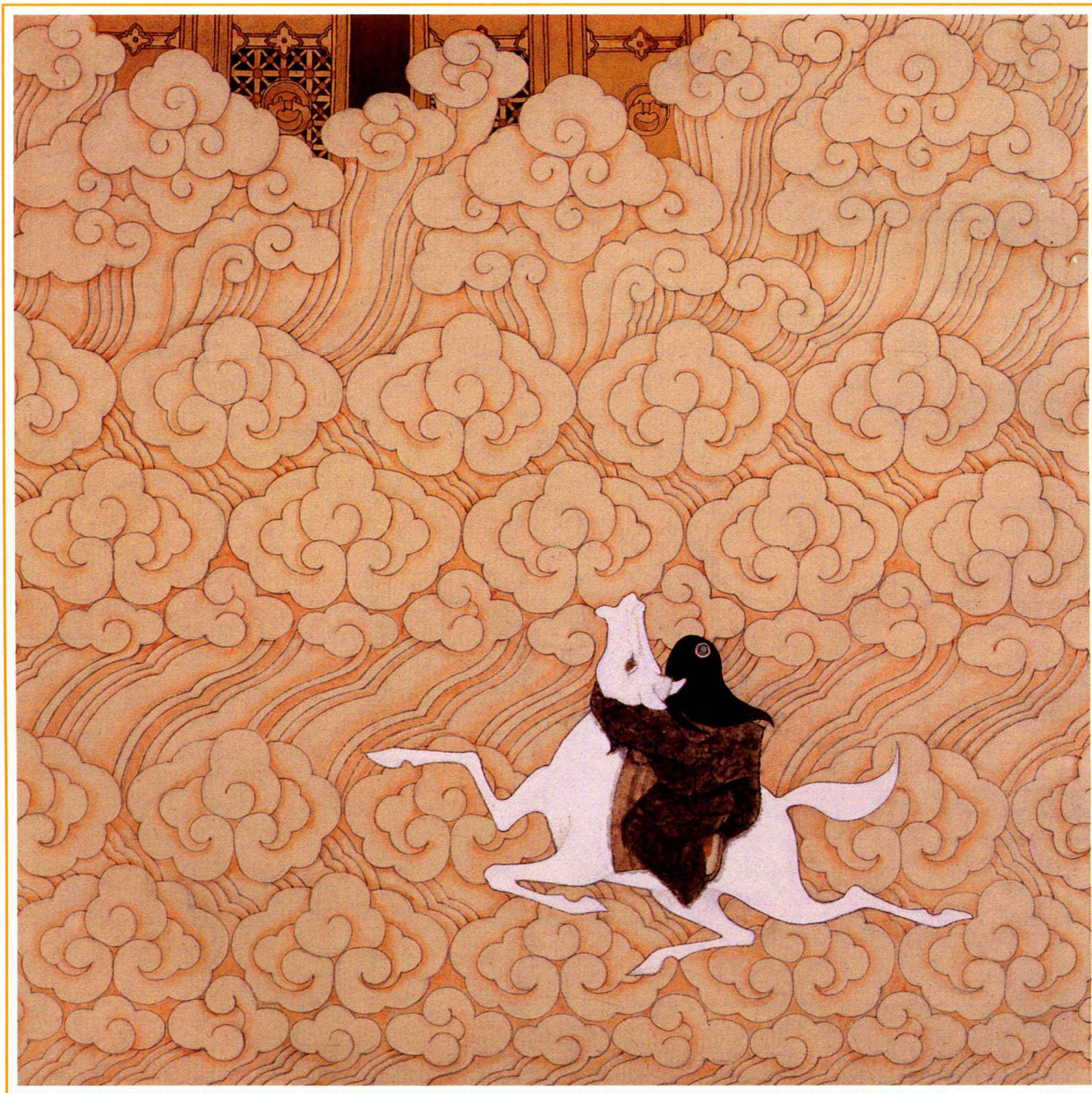
19 地面上冒出鲜艳的洛萨花，耳边的声音好象是卓玛：“好姐姐，我已不幸被冻死，请你多照顾我的阿妈。”



20 忽然又听见谢玛拉青的呜咽：“我已葬身在山涧深渊；灵魂儿化作一只蝴蝶，有了它五样东西已齐全。”



21 “姐妹们待我一片深情，怎忍心把你们送进虎口再受欺凌；宁愿和大家死在一起，决不再进千户的门庭。”



26 五色祥云缭绕掩映，高大的宫室金碧辉煌；金门里面豁然开朗，新的世界令人神往。